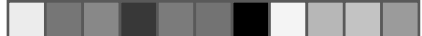


SKYLINE

Rychlovarná konvice na čaj 1,6 l VARIO

Rýchlovarná kanvica na čaj 1,6 l VARIO





Návod k obsluze

Důležité bezpečnostní informace

- Spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, jsou-li pod dozorem nebo pokud dostaly pokyny týkající se bezpečného užívání spotřebiče a správně chápou související rizika. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti mladší 8 let nebo děti bez dohledu.
- Spotřebič a jeho přírodní kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Rychlovarnou konvici používejte pouze s odpovídající napájecí základnou.
- Upozornění: Pokud je konvice přeplněná nebo pokud je uvedena do provozu s otevřeným víkem, může z ní voda vystřikovat ven.
- Konvici ani napájecí základnu nevkládějte do vody.
- Jestliže je napájecí přírodní kabel tohoto spotřebiče poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou. Nesprávná oprava může uživatele vystavit závažnému nebezpečí.

Před použitím

Před použitím si důkladně prostudujte tento návod k obsluze. Obsahuje pokyny pro užívání, bezpečnost a údržbu spotřebiče.

Pokyny uložte na bezpečném místě a v případě potřeby předejte následným uživatelům.

Spotřebič smí být používán pouze pro určené použití v souladu s tímto návodem k obsluze.

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech a podobných prostředích:

- zaměstnanecké kuchyňky v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích;
- zemědělské objekty,
- pro zákazníky v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních;
- penziony.

Spotřebič není určený pro čistě komerční použití.

Při používání dbejte bezpečnostních pokynů.

Technické údaje

Napětí: 220-240V~ 50-60Hz

Spotřeba: 2500-3000 W

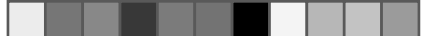
Třída ochrany: I



**Bezpečnostní pokyny**

- Spotřebič zapojte vždy pouze do řádně instalované uzemněné elektrické zásuvky. Přívodní kabel a zástrčka musí být suché.
- Napájecí kabel nepřehýbejte přes ostré hrany a nijak ho přes ně neupínejte. Nenechávejte kabel volně viset. Chraňte ho před horkem a mastnotou.
- Zástrčku nikdy nevypojujte taháním za kabel nebo mokřýma rukama.
- Spotřebič nepoužívejte a zástrčku okamžitě odpojte, pokud:
 - je spotřebič nebo přívodní kabel poškozený;
 - konvice protéká;
 - máte podezření, že došlo k poškození spotřebiče poté, co upadl nebo utrpěl podobnou nehodu.V takovém případě nechte spotřebič opravit.
- Konvici neukládejte na rozehráté plochy, jako jsou elektrické plotýnky, nebo do blízkosti otevřeného ohně. Mohla by se roztavit.
- Vyhnete se umístění spotřebiče na povrch, který je citlivý na vodu. Při vystříknutí tekutin by mohlo dojít k jeho poškození.
- Konvici nepoužívejte pod nábytkem náchylným k poškození. Pára, která z ní při varu uniká, by mu mohla ublížit.
- Během provozu musí být konvice pod dohledem.
- Konvici nezapínejte, pokud v ní není voda.
- Při plnění vyzvedněte konvici ze základny.
- Do konvice nalévejte pouze čistou vodou, nikdy ne mléko, kávu apod.
- Během provozu spotřebičem nehýbejte a netahejte za přívodní kabel.
- Upozornění: spotřebič se při chodu silně zahřívá! Hrozí nebezpečí opaření od unikající páry. Konvici zvedejte vždy pouze za rukojeť a při nalévání horké vody neotevírejte víko.
- Konvici vždy zcela vyprázdněte. Nenechávejte v ní dlouhou dobu stát zbytek vody. Vždy odpojte zástrčku:
 - pokud během užívání dojde k závadě,
 - před čištěním a údržbou,
 - po použití.
- Nepřebíráme odpovědnost za škody způsobené v důsledku zneužití, nesprávné obsluhy či nesprávné opravy. Na tyto případy se také nevztahuje nárok na záruku.
- Obalový materiál, například igelit, nepatří dětem do rukou.





Uvedení do provozu

Před prvním použitím vnitřek konvice důkladně umyjte. Víko otevřete stisknutím tlačítka na rukojeti. Sítko ve výtoku zajišťuje, že se při nalévání nedostanou do vody větší kusy vápenných usazenin.

Nepoužívanou část přívodního kabelu je možné navinout na spodní stranu základny.

Zástrčku přívodního kabelu zapojte do uzemněné elektrické zásuvky.

Do konvice napusťte nejméně 0,5 l vody, nejvýše však po rysku označenou jako **Max**. Zavřete víko. Libovolně pootočenou konvici osadte na napájecí základnu. Před začátkem používání přiveďte k varu maximální množství vody, kterou však nepoužijete k přípravě žádného pokrmu či nápoje.

Režim Standby

Po zapojení zástrčky do zásuvky se vypínač  a tlačítko 100 °C bíle rozsvítí a spotřebič je připraven k provozu. Po 15 minutách nečinnosti se konvice vypne, kontrolky zhasnou a spotřeba elektriny poklesne na méně než 0,5 wattu.

Chcete-li uvést konvici zpět do režimu Standby, stiskněte tlačítko  vypínače.

Přivedení vody k varu

Naplněnou konvici osadte na napájecí základnu. Spotřebič je v režimu Standby a svítí předem navolená teplota 100 °C.

Stiskněte vypínač . Vypínač se rozsvítí modře a voda se začne zahřívat. Jakmile je voda přivedena k varu, ozve se pípnutí a spotřebič se automaticky přepne zpět do režimu Standby. Ohřev vody můžete kdykoli přerušit opětovným stisknutím vypínače .

Chcete-li konvici vypnout, držte vypínač stisknutý po dobu cca 3 sekund. Světlo kontrolky zhasne.

Předvolba teploty

S touto konvicí máte možnost ohřát si vodu na požadovanou teplotu, např. podle svého oblíbeného druhu čaje: na 70 °C na jemné zelené čaje nebo na 90 °C na čaj Oolong nebo na bílý čaj. Řiďte se pokyny výrobce.

Naplněnou konvici osadte na napájecí základnu. Spotřebič je v režimu Standby. Stisknutím odpovídajícího tlačítka zvolte požadovanou teplotu (60, 70, 80 nebo 90 °C). Potom stiskněte vypínač . Vypínač se rozsvítí modře a voda se začne zahřívat.

Jakmile je dosaženo požadované teploty, ozve se pípnutí. Mějte prosím na paměti, že z technických důvodů se teplota vody může od nastavené hodnoty o několik stupňů lišit.





Funkce udržování teploty

Požadovanou teplotu nastavte stisknutím odpovídajícího tlačítka. Potom stiskněte tlačítko funkce udržování teploty . Tlačítko se rozsvítí modře a voda se začne ohřívat.

Po dosažení požadované teploty se ozve pípnutí. Poté bude voda udržována v požadované teplotě až do chvíle, než sejmete konvici ze základny, abyste vodu nalili, kam potřebujete. Necháte-li konvici stát na podstavci, po cca 20 minutách se automaticky sama přepne do režimu Standby.

Automatické vypnutí

Krátce poté, co je dosaženo požadované teploty, se spotřebič přepne do režimu Standby.

Doba vypnutí se prodlouží, pokud je v konvici pouze malé množství vody.

K vypnutí dochází automaticky, jakmile konvici zvednete ze základny.

Z funkčních důvodů se může z otvoru na spodní straně rukojeti v blízkosti hrany základny uvolnit kondenzovaná voda. Dochází k tomu z technických důvodů a tato vlhkost nemá žádný vliv na bezpečnost zařízení.

Bezpečnostní systém

V případě náhodného spuštění konvice bez vody termostat spotřebič vypne, čímž ho chrání proti přehřátí.

Před dalším naplněním vodou je nutné nechat konvici nejprve zchladnout.

Pokud by kvůli nesprávnému užívání došlo k narušení funkce termostatu, zajišťuje spolehlivou ochranu ještě doplňkový omezovač teploty.

Čištění a údržba

Zástrčku vypojte ze zásuvky a nechte spotřebič zchladnout.

Konvici ani napájecí základnu nikdy nevrháte do vody. Otřete je vlhkým hadříkem s trochou přípravku na nádobí a poté utřete do sucha.

Nepoužívejte drsné nebo abrazivní čisticí prostředky.

Konvice je vyrobená z nerezové oceli. Pokud by se na ní přesto objevily rezavé skvrny, jedná se jen o usazeniny uchycené na povrchu spotřebiče. Skvrny je třeba neprodleně odstranit přípravkem na ošetřování nerezové oceli.

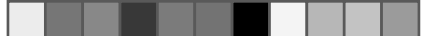
Sítka ve výtoku konvice lze při otevřeném víku vyjmout a očistit. Při jeho vyjímání zatáhněte za upínací sponu směrem nahoru. Při opětovném vkládání umístěte sítko do středu výtoku a zamáčkněte směrem vpřed na původní místo.





Pozor: při nedodržování pokynů pro odstraňování vápenných usazenin se na způsobené škody nevztahuje záruka.

Pokud se vám nedaří problém odstranit, odnešte konvici na opravu.

**WMF**

CZ



Spotřebič je v souladu s evropskými směrnicemi 2006/95/EC, 2004/108/EC a 2009/125/EC.

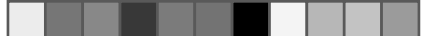


Po skončení životnosti nesmí být tento spotřebič likvidován společně s běžným domácím odpadem, ale musí být odevzdán do sběrného dvora shromažďujícího elektrické a elektronické spotřebiče pro další recyklaci.

Materiály lze recyklovat podle informací uvedených na štítku. Recyklací výrobku významně přispějete k ochraně životního prostředí.

Adresu nejbližšího sběrného střediska si prosím vyžádejte na místním úřadě.

Text podléhá možným úpravám



Návod na obsluhu

Dôležité bezpečnostné informácie

- Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo ak dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a správne chápu súvisiace riziká. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov alebo deti bez dohľadu.
- Spotrebič a jeho prírodný kábel uschovávajúte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Rýchlovarnú kanvicu používajte iba so zodpovedajúcou napájacou základňou.
- Upozornenie: Ak je kanvica preplnená alebo ak je uvedená do prevádzky s otvoreným vekom, môže z nej vystrekovať voda.
- Kanvicu ani napájaciu základňu nevkladajte do vody.
- Ak je napájací prírodný kábel tohto spotrebiča poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba. Nesprávna oprava môže používateľa vystaviť závažnému nebezpečenstvu.

Pred použitím

Pred použitím si dôkladne preštudujte tento návod na použitie. Obsahuje pokyny na používanie, bezpečnosť a údržbu spotrebiča.

Pokyny uložte na bezpečné miesto a v prípade potreby poskytnite následným používateľom.

Spotrebič sa smie používať iba na zamýšľaný účel v súlade s týmto návodom na použitie.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach a podobných prostrediach:

- zamestnanecké kuchynky v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách,
- poľnohospodárske objekty,
- pre zákazníkov v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- penzióny.

Spotrebič nie je určený na čisto komerčné použitie.

Pri používaní dodržiajte bezpečnostné pokyny.

Technické údaje

Menovité napätie: 220-240V~ 50-60Hz

Spotreba: 2500-3000 W

Trieda ochrany: I



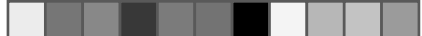
**WMF**

sk

Bezpečnostné pokyny

- Spotrebič zapájajte vždy iba do uzemnenej elektrickej zásuvky inštalovanej na stenu podľa zodpovedajúcich predpisov. Prívodný kábel a zástrčka musia byť suché.
- Napájaci kábel neprehýbajte cez ostré hrany a nijako ho cez ne neupínajte. Nenechávajte kábel voľne visieť. Chráňte ho pred teplom a masťou.
- Zástrčku nikdy neodpájajte ťahaním za kábel alebo mokrými rukami.
- Spotrebič nepoužívajte a zástrčku okamžite odpojte, ak:
 - je spotrebič alebo prívodný kábel poškodený,
 - máte podozrenie, že došlo k poškodeniu spotrebiča po tom, čo spadol alebo utrpel podobnú nehodu.
- V takom prípade nechajte spotrebič opraviť.
- Kanvicu neukladajte na rozohriate plochy, ako sú elektrické platne, alebo do blízkosti otvoreného ohňa. Mohla by sa roztopiť.
- Vyhňte sa umiestneniu spotrebiča na povrch, ktorý je citlivý na vodu. Pri vystreknutí tekutín by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.
- Kanvicu nepoužívajte pod nábytkom náchylným na poškodenie. Para, ktorá z nej pri varení uniká, by mu mohla ublížiť.
- Počas prevádzky musí byť kanvica pod dohľadom.
- Kanvicu nezapínajte, ak v nej nie je voda.
- Pri plnení vyberte kanvicu zo základne.
- Do kanvice nalievajte iba čistú vodu, nikdy nie mlieko, kávu a pod.
- Ak je spotrebič v prevádzke, nepohybujte ním a neťahajte za prívodný kábel.
- Upozornenie: Spotrebič sa pri chode silno zahrieva! Hrozí nebezpečenstvo obarenia sa od unikajúcej pary. Kanvicu držte vždy iba za rúkoväť a pri nalievaní horúcej vody neotvárajte veko.
- Kanvicu vždy úplne vyprázdňte. Nenechávajte v nej dlho stáť zvyšok vody.
Vždy odpojte zástrčku:
 - ak počas používania dôjde k poruche,
 - pred čistením a údržbou,
 - po použití.
- Nepreberáme zodpovednosť za škody spôsobené v dôsledku zneužitia, nesprávnej obsluhy či nesprávnej opravy. Na tieto prípady sa tiež nevzťahuje nárok na záruku.
- Obalový materiál, napríklad igelit, nepatrí do rúk deťom.





Uvedenie do prevádzky

Pred prvým použitím vnútrojšok kanvice dôkladne umyte. Veko otvorte stlačením tlačidla na rúkoväti. Sitko vo výpuste zaisťuje, že sa pri nalievaní nedostanú do vody väčšie kusy vápenatých usadenín.

Nepoužívanú časť prírodného kábla je možné navinúť na spodnú stranu základne.

Zástrčku prírodného kábla zapojte do uzemnenej elektrickej zásuvky.

Do kanvice napustite najmenej 0,5 l vody, najvyššie však po rysku označenú ako **Max**. Zavrite veko. Ľubovoľne pootočenú kanvicu umiestnite na napájaciu základňu. Pred začiatkom používania privedte do varu maximálne množstvo vody, ktorú však nepoužívajte na prípravu žiadneho pokrmu či nápoja.

Režim Standby

Po zapojení zástrčky do zásuvky sa vypínač  a tlačidlo 100 °C rozsvieti nabiele a spotrebič je pripravený na prevádzku. Po 15 minútach nečinnosti sa kanvica vypne, kontrolky zhasnú a spotreba elektriny poklesne na menej ako 0,5 wattu.

Ak chcete uviesť kanvicu späť do režimu Standby, stlačte tlačidlo  vypínača.

Privedenie vody do varu

Naplnenú kanvicu umiestnite na napájaciu základňu. Spotrebič je v režime Standby a svieti vopred navolená teplota 100 °C.

Stlačte vypínač . Vypínač sa rozsvieti namodro a voda sa začne zohrievať. Hneď ako je voda privedená do varu, ozve sa pípnutie a spotrebič sa automaticky prepne späť do režimu Standby. Ohrev vody môžete kedykoľvek prerušiť opätovným stlačením vypínača .

Ak chcete kanvicu vypnúť, držte vypínač stlačený počas cca 3 sekundy. Svetlo kontrolky zhasne.

Predvoľba teploty

S touto kanvicou máte možnosť ohriať vodu na požadovanú teplotu, napríklad podľa svojho obľúbeného druhu čaju: na 70 °C na jemné zelené čaje alebo na 90 °C na čaj Oolong alebo na biely čaj. Riadte sa pokynmi výrobcu.

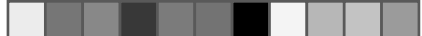
Naplnenú kanvicu umiestnite na napájaciu základňu. Spotrebič je v režime Standby.

Stlačením zodpovedajúceho tlačidla zvolíte požadovanú teplotu (60, 70, 80 alebo 90 °C).

Potom stlačte vypínač . Vypínač sa rozsvieti namodro a voda sa začne zohrievať.

Hneď ako je dosiahnutá požadovaná teplota, ozve sa pípnutie. Majte, prosím, na pamäti, že z technických dôvodov sa teplota vody môže od nastavenej hodnoty o niekoľko stupňov líšiť.





Funkcia udržiavania teploty

Požadovanú teplotu nastavte stlačením zodpovedajúceho tlačidla. Potom stlačte tlačidlo funkcie udržiavania teploty . Tlačidlo sa rozsvieti namodro a voda sa začne ohrievať. Po dosiahnutí požadovanej teploty sa ozve pípnutie. Potom bude voda udržiavaná v požadovanej teplote až do chvíle, kým odoberiete kanvicu zo základne, aby ste vodu naliali, kam potrebujete. Ak necháte kanvicu stáť na podstavci, cca po 20 minútach sa automaticky sama prepne do režimu Standby.

Automatické vypnutie

Krátko po tom, ako je dosiahnutá požadovaná teplota, sa spotrebič prepne do režimu Standby. Čas vypnutia sa predĺži, ak je v kanvici iba malé množstvo vody. K vypnutiu dochádza automaticky, hneď ako kanvicu odoberiete zo základne. Z funkčných dôvodov sa môže z otvoru na spodnej strane rukoväti v blízkosti hrany základne uvoľniť kondenzovaná voda. Dochádza k tomu z technických dôvodov a táto vlhkosť nemá žiadny vplyv na bezpečnosť zariadenia.

Bezpečnostný systém

V prípade náhodného spustenia kanvice bez vody termostat spotrebič vypne, čím ho ochráni proti prehriatiu.

Pred ďalším naplnením vodou je nutné nechať kanvicu najprv vychladnúť.

Ak by pre nesprávne používanie došlo k narušeniu funkcie termostatu, zaisťuje spoľahlivú ochranu ešte doplnkový obmedzovač teploty.

Čistenie a údržba

Zástrčku odpojte zo zásuvky a nechajte spotrebič vychladnúť.

Kanvicu ani napájaciu základňu nikdy nekladajte do vody. Utrite ju vlhkou handrou s trochou prípravku na riad a potom utrite dosucha.

Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky.

Kanvica je vyrobená z nehrdzavejúcej ocele. Ak by sa na nej napriek tomu objavili hrdzavé škvrny, ide len o usadeniny uchytené na povrchu spotrebiča. Škrvy je potrebné neodkladne odstrániť prípravkom na ošetrovanie nehrdzavejúcej ocele.

Sitko vo výpuste kanvice je možné pri otvorenom veku vybrať a očistiť. Pri jeho vyberaní potiahnite upínaciu sponu smerom hore. Pri opätovnom vkladaní umiestnite sitko do stredu výpustu a stlačte smerom dopredu na pôvodné miesto.





Odstraňovanie vápenatých usadenín

Vápenaté usadeniny vedú k energetickým stratám a skracujú životnosť spotrebiča.

Pri príliš hrubej vrstve vápenatých usadenín sa spotrebič vypína predčasne. Vápenaté usadeniny sa potom odstraňujú veľmi ťažko. Preto je potrebné tieto usadeniny odstraňovať pravidelne.

Odporúčame používať vysokoúčinný a neabrazívny prípravok **Cromargol®**.

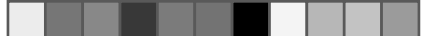
- Pred odstraňovaním vápenatých usadenín odpojte spotrebič zo zásuvky a nechajte vychladnúť. Dajte dolu sitko a vložte ho do kanvice.
- Po odstránení usadenín umiestnite sitko späť na kanvicu.
- Vlejte jednu dávku (100 ml) prípravku Cromargol® a počkajte, kým sa vrstva usadenín na dne rozpustí. Potom do kanvice napustite studenú vodu z kohútika tak, aby hladina siahala nad pás usadenín. Nechajte kanvicu 15 minút odstáť.
- Vylejte a kanvicu dôkladne opláchnite studenou vodou z kohútika.
- Ostatné prípravky na odstraňovanie vápenatých usadenín dávkujte a používajte podľa pokynov výrobcu.

Počas odstraňovania usadenín roztok nezahrievajte.

Pozor: Pri nedodržíavaní pokynov na odstraňovanie vápenatých usadenín sa na spôsobené škody nevzťahuje záruka.

Príčiny nesprávnej funkcie

- Spotrebič sa vypne skôr, ako je dosiahnutý var:
 - Dno kanvice je pokryté príliš hrubou vrstvou usadenín.
 - V kanvici nie je dostatočné množstvo vody.
 - Kanvicu sa nedarí zapnúť:
 - Po predchádzajúcom zahrievaní bez vody alebo s jej nedostatočným množstvom nestihla kanvica dostatočne vychladnúť.
- Ak sa vám nedarí problém odstrániť, odneste kanvicu na opravu.

**WMF**

sk



Spotrebič je v súlade s európskymi smernicami 2006/95/EC, 2004/108/EC a 2009/125/EC.



Po skončení životnosti sa nesmie tento spotrebič likvidovať spolu s bežným domácim odpadom, ale musí byť odovzdaný do zberného dvora zhromažďujúceho elektrické a elektronické spotrebiče na ďalšiu recykláciu.

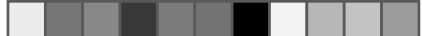
Materiály sú určené na recykláciu podľa informácií uvedených na štítku. Opätovné použitie, recyklácia či iné využitie starých spotrebičov je dôležitým príspevkom na ochranu životného prostredia.

Adresu miestneho zberného strediska si, prosím, vyžiadajte na miestnom úrade.

Text podlieha možným úpravám.







ČESKÁ REPUBLIKA

contact-cz@wmf.com

773 070 853

Groupe SEB ČR s.r.o.Futurama Business

Park (budova A)

Sokolovská 651/136a

186 00 Praha 8

SLOVENSKO

contact-sk@wmf.com

232 199 932

GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o.

Cesta na Senec 2/A

821 04 Bratislava

